indiana line

MANUALE D'ISTRUZIONI - *OWNER'S MANUAL*

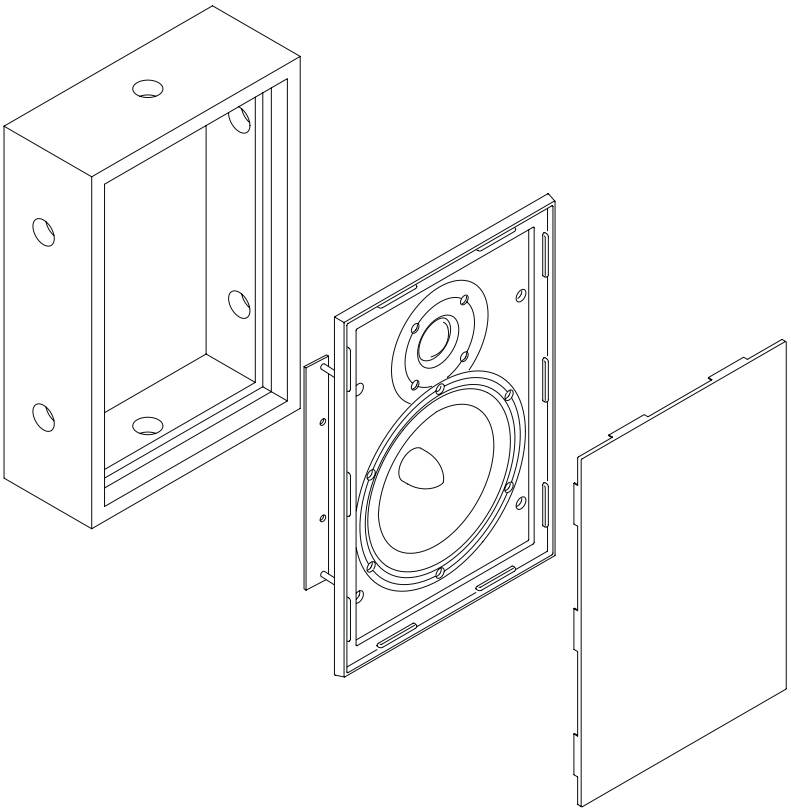
TESI 0

IMPORTANTE

Prima di installare i diffusori,
leggete attentamente questo manuale,
seguite passo passo le istruzioni
ed osservate tutte le avvertenze:
è necessario per la vostra **sicurezza**
e per ottenere le migliori prestazioni.

IMPORTANT

Before *setting up the speakers,*
please ***read*** *carefully this manual,*
follow the instructions step by step
and observe all warnings:
it's necessary for your ***safety***
and to obtain the best performances.

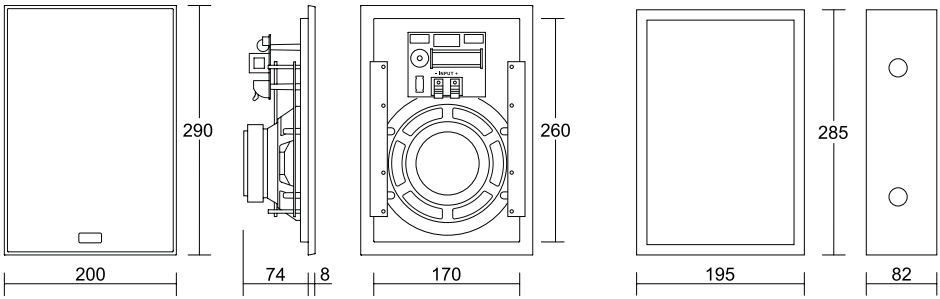


TESI Q

Diffusori da incasso adatti per impianti hi-fi stereo e home cinema, effetti surround e sonorizzazione di ambienti.
Tesi Q può essere installato su pareti sottili (cartongesso) direttamente, senza l'uso di accessori; per l'installazione nei muri in laterizio è bene utilizzare il box fornito in dotazione.

TESI Q

In-wall loudspeakers suitable for hi-fi stereo and home cinema systems, surround effects and sound distribution.
Tesi Q can be installed on thin wall (plasterboard) directly, without the use of further accessories; for installation in brick walls it is advisable to use the provided box.



Le dimensioni sono fornite a titolo indicativo: controllatele direttamente sul componente.

The dimensions are supplied just for information: please check directly on the loudspeaker.

sistema / *system*		2-way
tipo di carico / *enclosure type*		sealed
amplificatore suggerito / *suggested amplifier*	watt	30 ÷ 120
impedenza / *amplifier load impedance*	ohm	4 ÷ 8
risposta in frequenza / *frequency response*	hertz	65 ÷ 22000
sensibilità / *sensitivity* (2.83 V / 1 m)	dB	90
woofer / *woofer* (diameter)	mm	160
cupola tweeter / *tweeter dome* (diameter)	mm	26
frequenza di taglio / *crossover frequency*	hertz	2500
peso / *weight*	Kg	2.4
dimensioni / *dimensions*	mm	200 x 290 x 82
box posteriore / *installing box*	mm	195 x 285 x 82

INSTALLAZIONE

Nel posizionare gli altoparlanti, tenete presente che le caratteristiche della stanza giocano un ruolo importante nella riproduzione del suono:

• un ambiente con pochi mobili e/o grandi superfici vetrate incrementa le alte frequenze;
• un ambiente con molti mobili e/o tappeti/ tendaggi assorbe le alte frequenze;
• posizionando i diffusori vicino ad un angolo si rinforzano le basse frequenze.

Importante:
• prima di praticare fori, verificate che non ci siano tubi o cavi nella parete;
• collocate i diffusori lontano da oggetti che generano calore, in un luogo protetto da polvere ed umidità.

E' bene che tutti i collegamenti siano fatti con l'amplificatore spento. Verificate che l'impedenza di carico non sia inferiore a quella accettata dall'amplificatore.

Collegate i diffusori all'amplificatore con cavo di buona qualità: la sezione deve essere proporzionata alla lunghezza: 1,5 millimetri quadri sino a tre metri; 2,5 millimetri per lunghezze superiori.

Rispettate le polarità: eventuali errori di fase (inversione di polarità) possono ridurre le prestazioni del sistema audio.
Abitualmente il colore rosso e/o il segno "+" indicano il positivo, il colore nero e/o il segno "-" indicano il negativo.

INSTALLATION

Positioning speakers, please remember that the characteristics of the room play an important role in the sound quality:

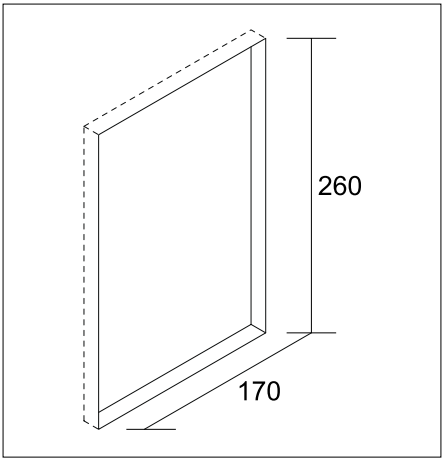
• a room with not much furniture and/or with large windows increases the high frequencies;
• a room with a lot of furniture and/or carpets and curtains decreases the high frequencies;
• placing the speakers close to a corner the level of low frequencies is increased.

Important:
• before make holes, check that there are no pipes or cables in the wall;
• place the speakers away from heat generating items, in a dust and moisture protected place.

All connections should be made with the amplifier switched off. Make sure that the load's impedance is not lower then the accepted one from your amplifier.

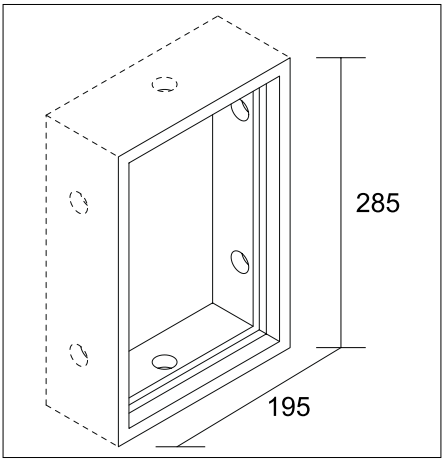
Link the speakers by using good quality cables; the cable cross section have to be proportionate to the length: 1,5 square millimeters up to three metres; 2,5 millimeters for longer lengths.

Keep the polarities: in the event of wrong phase (opposite polarity) the performances of the audio system can be reduced.
Usually the positive is marked with the red color and/or the "+" sign, the negative with the black and/or the "-" sign.



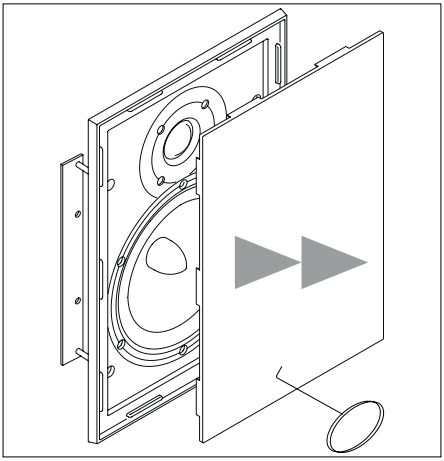
Installazione su cartongesso:
è sufficiente praticare un foro.

Plasterboard mounting:
simply make a cutout.



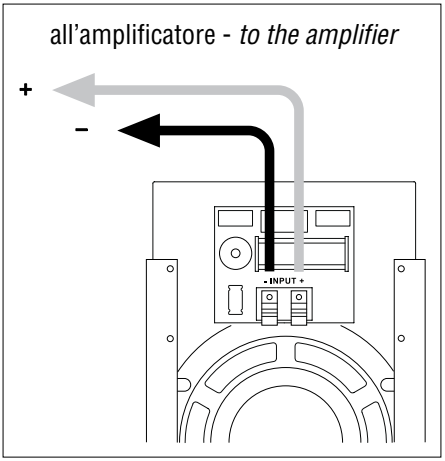
Installazione su pareti in muratura:
murate il box in legno al filo del muro.

Brick wall mounting:
set the wooden box flush with the wall.



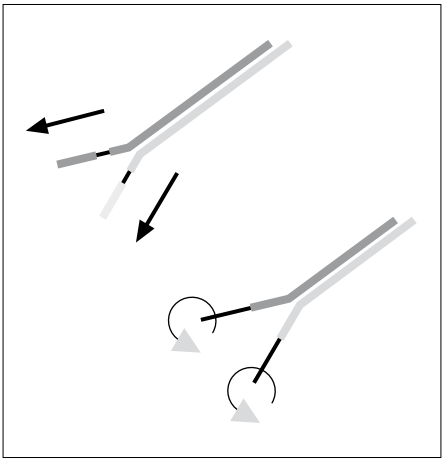
Rimuovete la griglia
utilizzando il gancio in dotazione.

Remove the grille
using the provided hook.



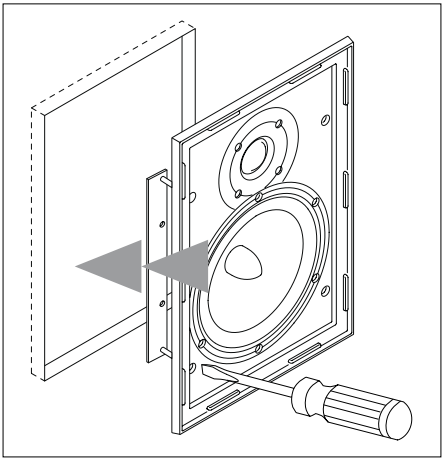
Collegate gli altoparlanti all'amplificatore

Link the speakers to the amplifier.



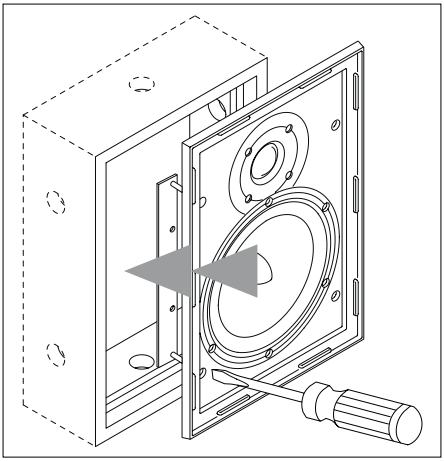
Verificate che nessun filo metta in cortocircuito le uscite degli altoparlanti.

Ensure that no stray strands of wire are shorting speaker outputs together.



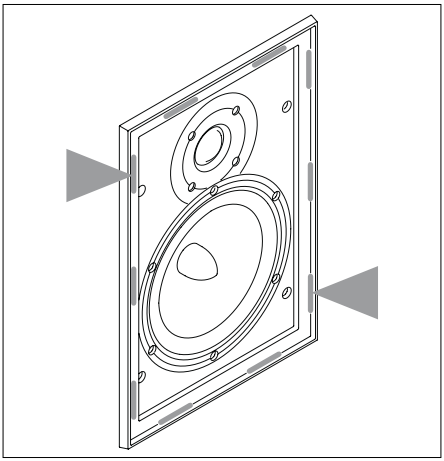
Inserite il diffusore nel vano del cartongesso e serrate accuratamente le viti.

Place the speaker in the space of the plasterboard and properly tighten the screws.



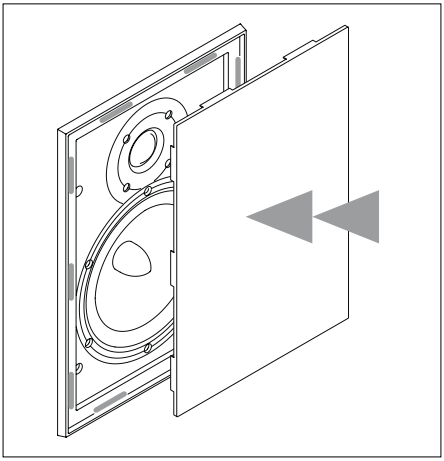
Inserite il diffusore nel box
e serrate accuratamente le viti.

Place the speaker in the box
and properly tighten the screws.



Per evitare possibili vibrazioni, mettete nelle
feritoie un po' del mastice in dotazione.

To avoid possible vibrations,
put a bit of provided mastic into the slots.



Inserite la griglia nella sua sede.

Fit the grille in place.



Indiana Line is a brand of Coral Electronic - 10098 Rivoli - Torino - Italy - www.indianaline.it

Ci riserviamo il diritto di modificazioni senza preavviso. Decliniamo ogni responsabilità per eventuali errori o imprecisioni.
We reserve the right to change the specifications without notice. We decline each liability for any mistake or inaccuracy.